

Oktober 2020, Nr. 4

Herausgeber: SWA
Internet: sv-auersmacher.de

Redaktion (0 68 05) 31 85 oder 37 42
E-Mail: info@sv-auersmacher.de

Unsere 1. Mannschaft 2020/2021



Hintere Reihe v.l.n.r.: Lukas Philipp, Maurice Straub, Jonathan Böffel, Oliver Bickelmann, Jan Luca Rebmann, Philipp Wunn, Felix Laufer

Mittlere Reihe v.l.n.r.: Jan Berger, Rüdiger Fisch, Rudi Becker, Nils Cuccu, Fabian Lauer, Sandro Kempf, Niklas Dahlem, Jörg Backes, Julia Fisch

Vordere Reihe v.l.n.r.: Christopher Meyer, Patrick Jantzen, Benjamin Bresch, Matthias Johann, Jan Müller, Tom Lonsdorfer, Johannes Britz, Yannik Hoffmann

SAARLAND
Versicherungen



 Finanzgruppe

Generalagentur MARC SIMON

66271 Kleinblittersdorf · Elsässer Straße 45
Telefon: 0 68 05 / 88 80 · Telefax: 0 68 05 / 88 25

**Ihr guter Partner in allen
Versicherungsfragen**



METALL- BRACH

“Seit über 60 Jahren zuverlässiger Partner des Handwerks“

Metall- und Bedachungs Großhandel
Metall-Halbzeuge, Bleche, Rohre, Bänder,
Dachrinnen- und Profilerstellung

Rudolf Brach GmbH & Co. KG Tel.: +49 (0) 681 / 9 68 05-0
Mainzer Straße 245 Fax: +49 (0) 681 / 9 68 05-25
66121 Saarbrücken E-Mail: info@metall-brach.de

www.metall-brach.de

ZWEIMALIG IN SAARBRÜCKEN:



**CAFÉ
LOLO**

Die gute Konditorei in
Alt-Saarbrücken

HEUDUCKSTRASSE 67
66117 SAARBRÜCKEN
TELEFON (06 81) 5 18 28
FAX (06 81) 5 89 87 82



Literatur
**CAFÉ
LOLO**

Genüsslich entspannen
im Herzen der City

BAHNHOFSTRASSE 54
THALIA BÜCHER, 1. ETAGE
66111 SAARBRÜCKEN
TEL. (06 81) 3 90 77 45

Der neue Co-Trainer unserer 1. Mannschaft



Jörg Backes

Geburtsdatum 11. April 1967
Geburtsort Dudweiler
Wohnort Niederwürzbach
verheiratet, zwei Söhne (25 u. 18)
beschäftigt bei RVI Immobilien Homburg

Fußballkarriere aktiv

1999 Ende aktive Laufbahn
1998 – 1999 Torwart beim SV Gersheim
1985 – 1998 Torwart bei Teutonia Jägersfreude
Bezirksligameister 1998 und Aufstieg in die Landesliga
1975 – 1985 Torwart (Jugend) beim ASC Dudweiler

Fußballkarriere passiv

2019 – 2020 Torwarttrainer FC Hertha Wiesbach Oberliga RPS
2016 – 2019 Co-Trainer FV Eppelborn Saarlandliga und Oberliga
Meister Saarlandliga 2017 und Aufstieg in die Oberliga
Trainer Herren FV Eppelborn II Bezirksliga Neunkirchen
2011 – 2016 Torwarttrainer Jugend beim 1. FC Saarbrücken
2014 – 2015 Co-Trainer B-Jugend 1. FC Saarbr. Bundesliga Süd/Südwest
2012 – 2014 Co-Trainer B-Jugend 1. FC Saarbrücken Verbandsliga
Verbandsligameister
2007 – 2011 Jugendtrainer 1. FC Saarbrücken
Gruppenauswahltrainer Jahrgang 97/98 SFV Kreis Ostsaar

Lizenzen

2010 Torwarttrainer beim Bayerischen Fußballverband
2008 Trainer B-Lizenz beim Saarländischen Fußballverband



Einfach. Günstig. Fair. 100% Ökostrom für Saarländer.

- Persönlicher Ansprechpartner
- Kompetente Beratung im KundenCenter
- Günstige Preise (auch für Gas)
- Einfache Tarifstruktur mit Best-Tarif-Garantie
- Transparente Verträge ohne Fallstricke
- Regionale Förderung durch kommpowerCent
- Stromvertrag monatlich kündbar

Mehr Infos unter www.kommpower.de

Sprechen Sie uns an!

Gemeindewerke Kleinblittersdorf
GmbH & Co. KG
Rathausstr. 15 | 66271 Kleinblittersdorf

Tel.: (0 68 05) 20 08-903

Öffnungszeiten KundenCenter

Bitte vereinbaren Sie einen Termin!

Montag bis Freitag:
8:30 - 12:00 und 13:30 - 15:30 Uhr
Mittwoch:
8:30 - 12:00 und 13:30 - 17:30 Uhr
Am jeweils letzten Freitag im Monat
endet die Öffnungszeit um 12:00 Uhr

Neue Spieler im Kader der 1. Mannschaft



▶ Jan Luca Rebmann

Wohnort: Zweibrücken
Geburtsdatum: 14.11.1998
Bisherige Vereine: SV Ixheim, Spvgg Einöd, FK Pirmasens, 1. FC Saarbrücken, Borussia Neunkirchen
Spielposition: Rechtes Mittelfeld
Beruf: Ausbildung zum Industriekaufmann
Hobbys: Freunde treffen, mit der Freundin Zeit verbringen

Benjamin Bresch ◀

Wohnort: Einöd
Geburtsdatum: 20.03.96
Bisherige Vereine: FF Norden 02 (Luxemburg), Spvgg Einöd-Ingweiler
Spielposition: Stürmer
Beruf: Student (Sportökonomie)
Hobbys: Fußball



▶ Sandro Kempf

Wohnort: Bliesransbach
Geburtsdatum: 05.02.1999
Bisherige Vereine: Bliesransbach, Saarbrücken, Elversberg, Pirmasens und Völklingen
Position: 6er und 10er
Beruf: Integrationshelfer
Hobbys: Freunde, zocken, feiern

Seit 25 Jahren Fertigteile mit Qualität!

- FERTIGKELLER
- MASSIVWÄNDE
- FILIGRANDECKEN
- TREPPEN
- ELEMENTWÄNDE
- CARPORTS

Entscheiden Sie sich jetzt für Qualität zum besten Preis und profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung.

Betonfertigteile aus Waldmohr – Lieferung ab Werk oder frei Bau.
Auf Wunsch mit Montage.

MB Effizienz Keller GmbH • Industriestraße 8 • 66914 Waldmohr
Telefon 06373/8152 0 • info@mb-keller.de



Neue Spieler im Kader der 1. Mannschaft



Jonathan Böffel

Wohnort: Bliesmengen-Bolchen
 Geburtsdatum: 23.06.2002
 Bisherige Vereine: SV Bliesmengen-Bolchen,
 SV Auersmacher,
 SV Elversberg
 Spielposition: Zentrales Mittelfeld
 Beruf: Student
 Hobbys: Fußball, Fitnessstudio,
 Netflix

Christopher Meyer

Wohnort: Spichern, Frankreich
 Geburtsdatum: 20.09.1999
 Bisherige Vereine: 1. FC Saarbrücken, SF Köller-
 bach, Sarreguemines FC
 Spielposition: LV/IV
 Beruf: Ausbildung zum Kaufmann
 für Versicherungen und
 Finanzen
 Hobbys: Fußball, Freunde



Filiale Deutsche Post 

Moderne Floristik zu allen Anlässen

Blumen und Geschenke Wilbert

Bliesransbacher Str. 1 – 66271 Auersmacher – Telefon: 0 68 05 / 35 42

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 9.00-12.30 Uhr und Do., Fr. auch 14.30-18.00 Uhr

OBI
 Markt 511 St. Ingbert
 Oststraße 80
 66386 St Ingbert
 Tel.: 06894-92148-0
 markt511@obi.de

Besuchen Sie Uns.

GartenPlaner

Dein Wunsch. Dein Plan. Dein Projekt.

OBI **BadPlaner**

DEIN KÜCHENTRAUM WIRD WAHR.

Jetzt Ihren Wunschtermin vereinbaren

Aufmaß, Beratung & Verkauf

OBI

Neue Spieler im Kader der 1. Mannschaft

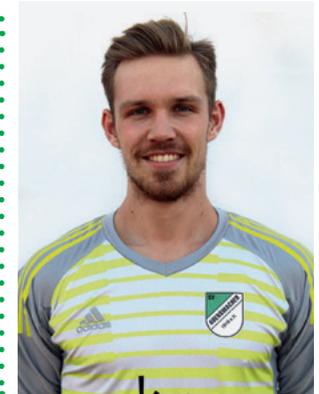


Tom Lonsdorfer

Wohnort: Auersmacher
 Geburtsdatum: 04.03.98
 Bisherige Vereine: SV Auersmacher
 Spielposition: Angriff
 Beruf: Auszubildender
 Hobbys: Freunde treffen, PlayStation spielen

Jan Müller

Wohnort: Saarbrücken
 Geburtsdatum: 08.03.1999
 Bisherige Vereine: SV Saar 05,
 SV Röchling Völklingen U19
 Elversberg U19
 Spielposition: Torwart
 Beruf: Student
 Hobbys: Freunde, Familie und Haus-tiere



Heid & Partner

Ihr Spezialist für

- Hoch- und Tiefbau
- Verbundsteine/Außenanlagen
- Umbau/Renovierung
- Außenanlagen
- Reparaturarbeiten
- Klärgrubenkurzschließung
- kleine Baggerarbeiten

Heid & Partner GmbH
 Hochstraße 17
 66271 Auersmacher
 Telefon 0 68 05/2 11 36
 www.HeidGmbH.de
 E-Mail: Heid.u.Partner.GmbH@t-online.de

Klaus Heid, Maurermeister

meisterhaft.

**In Sachen Baustoffe.
Bei Entsorgung, Recycling,
Versorgung und Logistik.**

OMLOR.
Zuverlässigkeit auf Rädern.



Am Zunderbaum 8
66424 Homburg

Tel.: 0 68 41 / 77 775-0
Fax: 0 68 41 / 77 775-56

info@omlor-gmbh.de
www.omlor-gmbh.de

BAUSTOFFE ENTSORGUNG LOGISTIK

SVA Baumaßnahmen am Rasenplatz

Der SV Auersmacher wäre nicht der SV Auersmacher, hätte man nicht die Zeit während der Sanierung des Rasenplatzes genutzt, um eigene Bauvorhaben anzustoßen und somit das vorhandene Know-How der Firma Schmitt und eigenes Wissen zu kombinieren, so dass am Ende das bestmögliche Ergebnis für den Verein erzielt wird.

In Taten und das waren unzählige Samstage, bedeutet das folgendes:

- Rückbau der Barriere
- Baumfällarbeiten vor dem Start der Baumaßnahme
- Rodungsarbeiten am Hang und im Bereich der Zuschauerränge
- Schreddern des kompletten Grünschnitts
- Abfahren des Holzes und des Mulches
- Aufsetzen Trockenmauer Kalksteine am Parkplatz
- Planung Neubau von drei Fertiggaragen, um dem immer größer werdenden Platzbedarfes des SVA gerecht zu werden
- Anschaffung von 3 Fertiggaragen zum Transportpreis
- Einebnung der Fläche für die Garagen
- Erstellen Betonfundamente für die Garagen
- Energieeinspeisung Garagen
- Anlieferung Garagen
- Einebnung Fläche um die Garagen



SUCHT DEN WETTBEWERB.



JETZT 3 AUSSTATTUNGSOPTIONEN GESCHENKT.*

FORD RANGER THUNDER

Metall-Lackierung Royal-Grau, Externe, drei-dimensional wirkende "Thunder" Aufkleber, Aerodynamischer Sportbügel in Ebony mit integrierter Laderaumbeleuchtung, Kühlergrill im Gitterdesign in der Farbe Ebony Black mit roten, eingefassten Einlässen, Schwarze seitliche Trittstufen

Bei uns für

€ 37.600,- netto ¹ (€ 43.616,- brutto)



Völklingen, Karolingerstr. 1
06898 9119 - 0

Saarbrücken, Großblittersdorfer Str. 291
0681 959391 - 0

BUNK
die Autoflüsterer

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. Gültig für alle Ford Ranger Limited-/Wildtrak-/Thunder-/Raptor-Modelle bei verbindlichen Kaufverträgen und Zulassung auf den privaten Endkunden (außer Werkangehörige) und gewerbliche Kunden (außer Autovermieter, Behörden, Kommunen sowie gewerbliche Abnehmer mit gültigem Ford-Werke Rahmenabkommen). Die Prämie ist nicht mit anderen „Ab-Lager-Programmen“ kombinierbar. Details erhalten Sie bei uns. *Im Rahmen des Angebotes sind 3 Wunschausstattungen (gemäß gültiger Preisliste) beliebig wählbar, ausgenommen ist Ford Zubehör. ¹Angebot gilt für einen Ford Ranger Thunder 2,0 l EcoBlue-Dieselmotor 156 kW (213PS), 10-Gang-Automatikgetriebe, Allradantrieb.



- Schottern der Fläche
- Pflasterarbeiten um die Garagen
- Anbringung Gedenktafel Sanierung Rasenplatz
- Anbringen Begrüßungstafel SVA
- Abziehen Laufbahn
- Mähen
- Abdichten Garagen
- Beginn Sanierung der Garagen von außen.

Hier stehen wir heute und die Garagen, die uns nur den Transport gekostet haben, werden von außen überarbeitet. Es wird Netz eingearbeitet, dann wird gefilzt und danach gestrichen: Die Garagen weiß, die Tore grün.



DEVK-Geschäftsstellen

Nils Mitrenga

E-Mail: Agentur-Mitrenga@vtp.devk.de
nils-mitrenga.devk.de

Poststraße 33 | 66386 St. Ingbert

Tel.: 06894 384983

Saarbrücker Straße 6-8 | 66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 06805 9131410

Wellesweiler Straße 7 | 66538 Neunkirchen

Tel.: 06821 22113

„Egal ob Familie, Haus oder Auto, hier sind wir gut aufgehoben!“



Immer gut und tatkräftig in allen Lebenslagen versichert!
Mit unseren leistungsstarken Produkten, perfekt auf Sie zugeschnitten.

GESAGT. GETAN. GEHOLFEN.

DEVK



Eigentlich müßte es das mit „Schaffe“ für das Jahr 2020 gewesen sein und im Frühjahr 2021 würde es mit dem Zurückschneiden des ein oder anderen Baumes weiter gehen, aber während der ersten Heimspiele am Rasen

ist es offensichtlich geworden. Die Maßnahme: „Bau einer Überdachung vor der Verkaufsfläche am Rasen“ gehört auf der Prio Liste der Infrastruktur Maßnahmen ganz nach oben und so haben hier schon die ersten Planungen begonnen, so dass wir im Frühjahr 2021 vielleicht schon überdacht ein Bier trinken können.



An dieser Stelle ist es mir ein Anliegen den Helfern während all der Zeit zu danken. Namentlich will ich hier keinen erwähnen, da ist die Gefahr zu groß jemand zu vergessen, der dann nicht mehr kommt. Ich bin mir aber sicher, dass die Aussage: „Ohne die ein oder andere HelferIn oder den ein oder anderen Helfer wären solche Mamut-Projekte nicht möglich und genau auf diese Helfer kann der SVA sehr stolz sein“ an den richtigen Stellen ankommt.

Bleibt gesund und unserem SVA gewogen.

Christoph Paschwitz

praxis für
ergotherapie

Katrin Winter

Friedhofstr. 18 · 66271 Kleinblittersdorf
Telefon 0 68 05 / 20 71 91

Alfred Thiry

GmbH & Co. KG

**Ausflugsfahrten für Schüler,
Betriebe und Vereine**

Omnibusbetrieb Alfred Thiry GmbH & Co. KG
66271 Kleinblittersdorf-Hanweiler · In der Lach 4
Tel. 0 68 05 / 6 00 71 66 · Fax 6 00 72 68 · alfred-thiry@t-online.de



SELEKTA® Einkommens- Vorsorge

**Denken Sie bei Ihrem
Berufsunfähigkeitsschutz
weiter als andere.**

Die SELEKTA®EinkommensVorsorge bietet Ihnen weit mehr als nur Ersatz Ihres Erwerbseinkommens. So zahlen wir bei früherer Berufsunfähigkeit oder einer Pflegebedürftigkeit Ihr Ersatz Einkommen lebenslang. Das ist vorausschauend. Und trotzdem äußerst preiswert. Das finden auch renommierte Wirtschaftsmagazine und Ratingagenturen.

Thomas Laschinger
Subdirektion

Kaltenbachstr. 1
66111 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 3 48 34
Fax 06 81 / 3 90 43 29
thomas.laschinger@service.generalide



GENERALI

Versicherungen



Kfz-Sachverständigenbüro-Wagner
Unfallgutachten & Management

VERTRAUEN schreiben wir groß!

Sascha Wagner
Kfz-Meister / Sachverständiger
Geprüfter ASB nach ZDK / VDK / VDIK
Poststraße 33 · 66386 St. Ingbert

Tel. 06894-5307010 / Mobil 0151-24153692
www.kfz-gutachten-wagner.de



Rasenpflege im Saar-Blies-Stadion nach dem Neubau

Fast 20 Jahre wurde der Naturrasenplatz in Auersmacher von ehrenamtlichen Helfern gepflegt. Viele Insider sagen, dass der Rasenplatz nicht 46 Jahre gehalten hätte, wenn diese Ehrenamtler des SVA nicht so kräftig mit angepackt hätten. Und nun im Jahr 2020 dieser Neubau: Ein komplett neuer Gesamtaufbau mit Drainage und neuer Beregnungsanlage nach den neuesten Erkenntnissen und DIN-Normen, gebaut von einer erfahrenen Firma, die seit Jahrzehnten schon im Geschäft ist. Alles in allem werden über 325.000 Euro in die Hand genommen, um diesem lebendigen Verein SVA ein ganzjähriges Nutzen dieser Sportstätte zu ermöglichen. Wie schön ist es dann zu sehen, dass dort seit der Abnahme des Platzes durch die Gemeinde fast täglich bis zu 4 Jugend- bzw. Aktivenmannschaften trainieren bei bestem Wetter – ein herrlicher Anblick! Alle Spieler und Trainer sind begeistert von dem neuen Trainingsgelände. In der nassen Jahreszeit wird der Trainingsbetrieb dort selbstverständlich heruntergefahren werden, um den Platz nicht über Gebühr zu strapazieren.

Wie aber dann die Rasenpflege auf neue Beine stellen? Erst einmal mussten neue Maschinen und Arbeitsgeräte her. Die alten Aufsitzmäher sind in die Jahre gekommen und genügen nicht mehr den Ansprüchen an einen ganzjährig bespielbaren Rasenplatz.

Was macht der SVA in solch einer Situation? Er macht sich Gedanken und nutzt seine Kontakte zum Chef-Greenkeeper des 1. FC Köln, Helmut Schicke, der sehr gute Empfehlungen ausspricht. So wurden dann ein hochwertiger Aufsitzmäher Fabrikat Grillo, 2 Toro-Handmäher und Rasengabeln zur Pflege angeschafft.

Beim Aufsitzmäher konnte ein sehr guter Preis vereinbart werden, da es sich um ein Vorführgerät mit nur wenigen Betriebsstunden handelt und dieses beim Händler selbst abgeholt wurde. Die ausführende Baufirma Schmitt war





Auf dem Bies 32 • 66271 Auersmacher

0162/975 4646 • 06805/205 9088

michael.schmaeh@gmail.com



Unsere Serviceleistungen:

- **Smart-Repair** • Autoglas • Lackierarbeiten • Klimageservice
- Unfallinstandsetzung aller Marken PKW + LKW + BUS
- Umbau von Mobilitätsfahrzeugen • Kühlfahrzeuge

www.kls-gmbh.de

Eschberger Weg 11, 66121 Saarbrücken

Fon: +49 (0) 6 81/81 95 0 Fax: +49 (0) 6 81/81 95 61

Harald Moser und Angelo Di Natali



Ihr Spezialist für Elektro-Installationen aller Art
 Netzwerk-/Antennenanlagen · Sprech-/Telefonanlagen
 Vermietung Arbeitsbühnen bis zu 20 m
 Jura Kaffeemaschinen
 Blitzschutz · Photovoltaik · E-Check



ELEKTRO
M. BRACH GMBH

Auf dem Hassel 10 • 66271 Kleinblittersdorf-Sitterswald
 Telefon 06805 / 1304 • Telefax 06805 / 2652
 E-Mail info@elektrobrach.de • www.elektrobrach.de

im Übrigen mit dem Naturrasen sehr zufrieden, es sei der schönste Platz, den sie in den letzten 15 Jahren gebaut hätte. Nach den ersten Mähvorgängen, die im Rahmen des Bauprojektes noch durch die Firma Altmeyer (Überherrn) als Subunternehmer durchgeführt wurden, kamen in den vergangenen Wochen unsere neuen Errungenschaften erstmals zum Einsatz – mit sehr gutem Erfolg. Zweimal die Woche wird gemäht, und jeweils montags um 10 Uhr treffen sich die „Rasentrippler“ – ein neu gegründetes Pflgeteam, das die Schäden der Vorwoche behebt. Nach der Herbstdüngung und trotz der starken Regenfälle der letzten Zeit ist der Platz in einem guten Zustand. Es gibt eine große Zuversicht und wir setzen alles daran, den Spielbetrieb auf dem Rasenplatz bis Ende November und dann in den Folgejahren sicher zu stellen – mit gelegentlichen Tipps der Fa. Altmeyer und des Greenkeepers vom 1. FC Köln!

Klaus Thiel





DIE CORONA-WARN-APP:
**SCHÜTZT ALLE,
 DIE IHNEN
 WICHTIG SIND.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
 und Corona gemeinsam bekämpfen.






Die Bundesregierung



Wir sorgen für das richtige Ambiente und verwandeln Ideen in Licht!
Professionelle Planung • Beratung • Verkauf

Wohnraumleuchten, Gartenbeleuchtung, Industriebeleuchtungen, USV-Anlagen,
Sicherheitsbeleuchtungsanlagen

Am Halberg 9 · 66121 Saarbrücken · Tel. 0681 – 830 788-0 · www.lumitec.de · info@lumitec.de

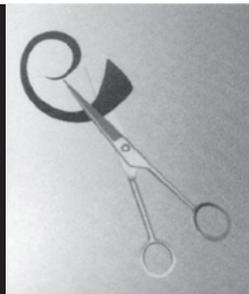


HAARSTUDIO FRANK KURZ

Sitterswalder Straße 20
66271 Kleinblittersdorf-Auersmacher
Telefon 06805 7238



Unsere Servicezeiten:
Di.–Fr. 8.00 Uhr – 18.00 Uhr
Sa. 7.30 Uhr – 13.00 Uhr
Wir freuen uns auf Sie!



Physiotherapie Frank Krauser

Ruppertsstraße 26
66271 Kleinblittersdorf/Auersmacher

Fon: 06805 / 60 19 43
Mobil: 0 176 / 20 81 34 26

email: frankkrauser@gmx.de
web: www.physiotherapie-krauser.de



9 neue Schiedsrichter kommen vom SV Auersmacher

Ran an die Pfeife!

Mit diesem Slogan wurde Anfang des Jahres kräftig die Werbetrommel gerührt. Es dauerte nicht lange bis sich die ersten Interessenten meldeten und ihr Interesse zeigten.

Als Ende Februar der Ostsarkreis zu ihrem diesjährigen Anwärterlehrgang ins Sportheim des SV Bexbach eingeladen hat, staunten zunächst Kreisschiedsrichterobmann (KSO) Klaus Weber und Kreisschiedsrichterlehrwart (KSL) Sascha Braun nicht schlecht, als sich insgesamt 19 Interessierte einfanden. Etwa die Hälfte der Teilnehmer stammte aus dem benachbarten Südsarkreis. Davon 7 Jugendspieler vom SV Auersmacher!

Nach zwei Lehrgangssamstagen folgte die Coronapandemie und aufgrund von Verordnungen musste der Anwärterlehrgang unterbrochen werden. Im Juni konnte endlich nach den ersten Lockerungen der Lehrgang fortgesetzt werden. Erfreulich, trotz der Unterbrechung, wollten weiterhin alle 7 Anwärter aus Auersmacher ihre Ausbildung fortführen.

Um alle Landesverordnungen ordnungsgemäß einhalten zu können, splittete KSL Braun kurzerhand die Gruppe in zwei Hälften. Die 7 Teilnehmer aus dem Südsaar wurden an zwei weiteren Samstagen im Clubheim des SV Auersmacher optimal auf die Prüfung vorbereitet.

Verbandsschiedsrichterlehrwart Thomas Knoll nahm im Beisein des Kreisschiedsrichterobmanns Klaus Weber und Kreisschiedsrichterlehrworts Sascha Braun an den beiden letzten Samstagen die Prüfungen im Clubheim des SV Auersmacher und des SV Bexbach ab. Von allen angetretenen Kandidaten haben am Ende alle bestanden.

Somit konnte der Ostsarkreis landesweit 15 neue Schiedsrichter ausbilden. 9 von ihnen finden im Südsarkreis ihre neue Heimat, ein Kandidat im Nordsaar.

Die Kreisschiedsrichtervereinigung Obere Saar konnte letztendlich 9 Schiedsrichter in ihrem Kreis „Willkommen heißen“.

Zuvor hatten bereits 2 Jugendspieler vom SV Auersmacher ihren Anwärterlehrgang erfolgreich absolviert.

Einmal beim Online-Kurs, einmal beim Anwärterlehrgang Südsaar im Frühjahr.

„Ich bin stolz darauf, dass trotz allen ungewöhnlichen Umständen letztendlich alles so perfekt gelaufen ist und dass wir die Anzahl der Schiedsrichter im Süd- und Ostsarkreis erneut steigern konnten. Ich danke dem SV Auersmacher und dem SV Bexbach für die Bewirtung und Bereitstellung der Räumlichkeiten“, so Braun abschließend.

Schreinerei
Rudolf Dahlem
GmbH

Ringstr. 38
66271 Auersmacher
Tel.: 06805 _ 92 99 0 e-mail: info@dahlem-r.de
Fax: 06805 _ 92 99 26 http: // www.dahlem-r.de



DAHLEM

Schreinerei
Innenausbau
Hotелеinrichtungen



Wir realisieren mit Qualität Ihre Ideen.

**VIEL GERÜMPEL
BRAUCHT
VIEL PLATZ!**



EC-KARTENZAHLUNG MÖGLICH

Dann beim Ausmisten, Aufräumen oder Frühjahrsputz entstehen nicht nur neue Möglichkeiten, sondern auch eine Menge Abfall. Genau dafür sind wir als führendes Entsorgungsunternehmen aus der Region Ihr einzig richtiger Partner. Rufen Sie uns an! Tel. 06898 / 2007-0

WUD[®]
ENTSORGUNG & RECYCLING GMBH
Wir **verwerten**.

Auch der SV Auersmacher bedankt sich bei allen neuen Schiedsrichtern und wünscht Ihnen bei Ihren zukünftigen Aufgaben viel Spaß und Erfolg.

Unsere neuen Schiedsrichter wurden in dieser Zeit von Norman Schön begleitet und unterstützt.

Die neuen Schiedsrichter des Südsaar-Kreises im Überblick:

1. Collin Koch
2. Elias Koch
3. Etienne Domeneghetti
4. Noel Breier
5. Niklas Burgard
6. Leo Schwamm
7. Noah Hieronimus
8. Lukas Kiehn
9. Michael Suffize

Norman Schön





Andreas Heck

Techn. Gebäudetrocknung GmbH

- Wasserschadenbeseitigung
- Estrich-Hohlraumtrocknung
- Bauaustrocknung
- Feuchtigkeitsmessung
- Leckortung

Bliesransbacher Str. 13
66130 Saarbrücken
Tel.: 0 68 93 / 700-27
Fax: 0 63 93 / 700-33
info@heck-trocknung.de
www.heck-trocknung.de

Wie man das Verletzungsrisiko langfristig minimiert!

C-Junioren im Biomechanik-Test der Firma Zender Orthopädie.

Corona bedingt musste das Training der Jugendmannschaften über Monate hinweg unterbrochen oder stark verändert durchgeführt werden, denn Kontaktsportarten wie Fußball waren verboten. Das Training wurde geändert, Fahrradfahren oder Laufen waren die Ersatzsportarten des Sommers. Einige Jugendliche allerdings haben die trainings- und spielfreie Zeit auch zum Chillen genutzt und sich körperlich aktiv wenig bewegt. Das Verletzungsrisiko ist dadurch bei Wiederaufnahme des Spielbetriebs natürlich erhöht, denn es wurden zuvor Muskelgruppen beansprucht, die beim Fußballspiel nur eine untergeordnete Rolle spielen. Um diese möglichen Verletzungen zu minimieren, hat der Verein eine Basisdiagnostik durch die Firma Zender Orthopädie, einen speziellen Biomechaniktest, angeboten. Mithilfe einer Haltungsanalyse können muskuläre Dysbalancen im Bereich der Rückenmuskulatur aufgezeigt werden. Auch Schiefstände im Bereich des Beckens können festgestellt werden. Auslöser hierfür können eine unterschiedliche Beinlänge oder auch Blockaden im Lendenwirbelbereich sein. Auf dem Laufband wird das Gangverhalten untersucht, da Fußfehlstellungen zu einem erhöhten Verletzungsrisiko führen können (z.B. Kreuzbandrisse, Bänderverletzungen). Auch muskuläre Dysbalancen im Bereich der Beinmuskulatur begünstigen Verletzungen. Anhand der Untersuchungsergebnisse können Übungsempfehlungen für die Kinder zu Hause und für die Trainer in Ihren Trainingseinheiten ausgesprochen werden. Bei Bedarf können Bandagen, Einlagen oder Orthesen weiter-





Ristorante
original
italienische Küche
Pizza Per Te®
Holzofen-Spezialitäten
Heimservice & Partyservice

Unser Ristorante in
Saarbrücken/Bübingen:
Saargemünder Straße 177
66129 Bübingen
Telefon: 06805/601816/17
Fax: 06805/601841

Unser Ristorante in
Völklingen/Ludweiler:
Völklinger Straße 95
66333 Völklingen/Ludweiler
Telefon: 06898/9122844/45
Fax: 06898/9122847

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag 11.30 Uhr - 14.00 Uhr,
17.30 Uhr - 23.00 Uhr, Samstag 17.30 Uhr - 23.00 Uhr
Bestellungen ab 10.30 Uhr möglich.



Ich wechsele einfach




Mit unseren Angeboten zur **Privaten Haftpflicht-, Hausrat- und Wohngebäudeversicherung** entscheiden Sie sich für individuellen Rundum-Schutz, den Sie jederzeit Ihrer Lebenssituation anpassen können. Auch bei der Absicherung Ihres **privaten Unfallrisikos** ist AXA Ihr richtiger Ansprechpartner. Ein Wechsel zu AXA ist ganz unkompliziert möglich. Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne zu den Tarifen und Ihren persönlichen Vorteilen.



AXA Regionalvertretung **Peter Dincher**
 Elsässer Str. 72, 66271 Kleinblittersdorf
 Tel.: 06805 2601, Fax: 06805 21683
 peter.dincher@axa.de

helfen, die über die Firma bezogen werden können oder bei deutlichen Auffälligkeiten auch ein Besuch beim Orthopäden notwendig sein.

Um all dies heraus zu finden wurden die 12- bis 14-jährigen in 3er Gruppen eingeteilt, die in 20 Minuten an drei Stationen „auf Herz und Nieren“ überprüft wurden. Ab 16 Uhr bis 19:20 Uhr haben so insgesamt 30 Jugendspieler eine individuelle Rückmeldung zu Ihrer körperlichen Konstitution bekommen.

Die ersten Ergebnisse haben die Jugendlichen gleich mitgenommen, damit auch die Eltern was in der Hand haben, eine Gesamtauswertung, welche Muskelpartien gekräftigt und/oder gedehnt werden sollen, haben die Trainer zur Ansicht erhalten. Diese Körperstabilisierungsübungen haben alle Spieler mittlerweile zur Verfügung.

Wir bedanken uns bei der Firma Zender, die diese Untersuchungen kostenlos durchgeführt hat.

Klaus Kühn und Thomas Bähr



Wir lieben Lebensmittel



Lonsdorfer
 Konrad-Adenauer-Str. 6 · 66271 Rülkingen-Hanweiler



Paul Weyandt
Physiotherapie Rehapraxis
Wellness-Oase

Alte Schulstraße 7 • 66271 Kleinblittersdorf • Tel. 06805/22556

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 19.00 Uhr und nach Vereinbarung

FACHBERATUNG · PLANUNG · VERKAUF · MONTAGE

HEIZUNGSBAU
INSTALLATION
SOLARANLAGEN
WÄRMEPUMPEN
KLIMAAANLAGEN

HEIDT
GMBH
Günter



MODERNE BADEINRICHTUNGEN · BÄDER ZUM WOHLFÜHLEN

Max-Planck-Straße 9 • 66271 Hanweiler • Telefon 0 68 05/18 09 + 81 09
info@heidt-heizung.de • www.heidt-heizung.de

Der Ingenieur- und Meisterfachbetrieb in Ihrer Nähe



NEUES STYLING!

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!

Joëlle Lebrun und Team

Kapellenstr. 36 • 66271 Auersmacher • Tel. 0 68 05 / 70 78

ÖFFNUNGSZEITEN: Di u. Mi 8.30-18.00 Uhr • Do 8.30-19.00 Uhr
Fr 8.30-18.00 Uhr • Sa 7.30-13.30 Uhr

Der SVA setzt weiterhin auf die Ausbildung seiner Jugendtrainer

In der aktuellen Zeit von COVID-19, den damit hervorgehenden Maßnahmen und Einschränkungen, ist es dem SVA diese Saison trotzdem wiederum gelungen, 15 Jugendmannschaften mit rund 220 Spielerinnen und Spieler im Alter von 4 bis 18 Jahren zu melden.

Dies ist wieder eine hervorragende Leistung und zeigt, welchen Stellenwert die Jugend im Verein, aber auch in unserer Region hat.

Damit den Kindern und Jugendlichen jede Woche aufs Neue ein qualitativ hochwertiges Training angeboten werden kann, ist es wichtig, dass die Trainer gut dafür ausgebildet und qualifiziert werden. Und da kann sich der SVA mehr als glücklich schätzen!

Insgesamt stellt der SVA in diesem Jahr 27 Jugendtrainer plus 1 Torwarttrainer.

Davon besitzen:

- 3 Trainer Grundlagen Basiskurs
- 1 Trainer Teamleiter Kinder
- 6 Trainer Teamleiter Jugend
- 5 Trainer C-Lizenz
- 2 Trainer B-Lizenz

Allein diese Auflistung zeigt, wie engagiert unsere Trainerin und ihre Trainerkollegen sind und welchen Stellenwert das Thema Ausbildung im Jugendbereich beim SVA hat.

Gerade in diesem Jahr haben viele unserer Trainer die Zeit ohne Training und Spiele genutzt, um sich zum Beispiel zum Teamleiter Jugend oder zum C-Lizenz Trainer weiterzubilden.

So hatten in diesem Jahr 6 Trainer des SVA bei der Teamleiter Jugend Ausbildung, die vom 01. Mai – 29. Mai 2020 als Onlinekurs stattfand, teilgenommen.

Der Kurs wurde über die vom DFB eigene Onlineplattform „Sportcampus“ angeboten.

Ein neuer Weg für eine Trainerausbildung, der aber in Zukunft immer mehr zur Anwendung kommen wird.

Insgesamt nahmen an diesem Onlinekurs 44 Trainer/innen teil.

Inhaltlich ging es in diesem Kurs ausschließlich um die D – A Jugend.

Zuerst war es für alle Teilnehmer eine ungewohnte Situation.

Man hatte kein direkter Austausch mit anderen Teilnehmern, keine Praxisphase an der Sportschule und sehr viel theoretischer Inhalt, den man täglich anhand von Aufgaben bearbeiten musste. Aber es war eine Herausforderung, die alle Teilnehmer annahmen.

Die gestellten Aufgaben wurden dann per Videoanalyse, schriftlichen Beiträgen, Gruppenarbeit (Online) und auch eingestellter Videos, in denen man Fragen zu bestimmten Themen beantworten musste, erledigt.

Tabakwaren – Zeitschriften
Schreibwaren – Toto-Lotto-Annahme

Tabak Bähr

Inh. H. Oberbillig

66271 Auersmacher · Ruppertstraße 51

**Innovative
Büro-Kommunikation
mit der Nummer 1!**



**Der Lösungs-
finder**

Wir optimieren Ihre Betriebsabläufe

■ Drucken ■ Kopieren ■ Scannen ■ Faxen

scherer

Digitale Produkte für's Büro
Gewerbegebiet Vorderster Berg 22
66333 Völklingen
Tel. 06898 / 50 30 -0
Fax 06898 / 50 30 30

www.scherer-saar.de

**Abbruch- u. Erdarbeiten
Stefan Wulfinghoff**

Gräfinthal-Birkenhof
66399 Mandelbachtal
Telefon 0 68 04 / 16 65
Handy 01 71 / 5 19 05 55



Diese wurden dann zusammen mit den Teamern in einem Onlinemeeting per Zoom anhand von den eingereichten Arbeiten, Videos und Arbeitspapieren bearbeitet, korrigiert und jeder wurde somit auf die mündliche Abschlussprüfung am Ende des Kurses vorbereitet.

Dieser Weg des Onlinekurses war auch für den saarländischen Fußballverband neu und so schlichen sich einige kleinere Schwierigkeiten ein.

Die Frage- oder Aufgabenstellungen mancher Aufgaben waren für einige Teilnehmer nicht direkt klar. Hier war es aber jederzeit möglich, über die Chatfunktion des Sportcampus offene Fragen mit den Teamern zu klären.

Auch waren manche Zeitvorgaben für die gestellten Aufgaben sehr eng bemessen, da viele Teilnehmer trotz Corona ihrem Job nachgehen mussten. Hier wurde aber seitens der Teamer schnell reagiert und einige Aufgaben zusammen freigeschaltet, so dass jeder Einzelne sich seine Zeit für die Aufgaben selbst einteilen konnte.

Diese Punkte waren aus meiner Sicht auf den ersten Eindruck nicht optimal, aber nichts was gegen diese Art von Trainerausbildung sprechen könnte. Ich bin zuversichtlich, dass der SFV aufgrund der gesammelten Erfahrungen die angesprochenen Themen positiv verändern wird.

Ein Highlight des Kurses war gegen Ende ein Onlinemeeting mit Horst Hrubesch.

Er erzählte aus seiner Zeit als Spieler beim HSV oder dem BVB, seine Trainerzeit als U18 – U 21 Trainer der deutschen Nationalmannschaft, aber auch aus seiner Erfahrung als Trainer der Frauen Nationalmannschaft, die zwar kurz war, aber zu seinem persönlichen Höhepunkte in seiner Trainerkarriere zählt. Des Weiteren gab er uns allen auch einige Tipps im Umgang mit jugendlichen Fußballerinnen und Fußballern und wünschte uns viel Erfolg bei unserer Trainerarbeit.

Abgeschlossen wurde der Online-Kurs dann einen Tag später mit der mündlichen Prüfung, die auch wieder per Zoom Meeting stattfand.

Zum Abschluss des gesamten Kurses war etwa 6 Wochen später die praktische Abschlussprüfung an der Sportschule Saarbrücken.

Die praktische Prüfung war natürlich der einzige Teil des Kurses, bei dem man persönlichen Kontakt zu den Teamern oder den anderen Teilnehmern hatte. Man bekam morgens die Möglichkeit, seine ausgearbeitete Trainingsübung vorab zu präsentieren, um ein Feedback von den anderen Teilnehmern, aber auch von den anwesenden Teamern zu bekommen. Dies war eine gute „Generalprobe“, um am Nachmittag seine Übung in der praktischen Abschlussprüfung durchzuführen. Auch wenn es eine andere Form der Trainerausbildung war, so hat es allen Teilnehmern Spaß gemacht, alle haben eine größtenteils positive Rückmeldung gegeben und alle haben den Kurs erfolgreich bestanden.

Die sportliche Leitung der Jugend mit Thomas Bähr, Alex Breier, Norman Schön und Dirk Kunz möchten sich bei allen Trainerinnen und Trainern des SVA für ihr Engagement und ihren Einsatz bedanken und sagt zum Abschluss Herzlichen Glückwunsch an alle Trainer, die dieses Jahr einen Trainerkurs über den SFV, egal in welcher Form, erfolgreich absolviert haben.

Harald Butzbach GmbH



Uhlandstraße 4 · 66271 Kleinblittersdorf
Tel. 0 68 05 / 61 53 55 · Fax 61 53 56 · Mobil 01 77 / 410 33 30

Frank GmbH

Meisterbetrieb

BEDACHUNG • ZIMMEREI

Max-Plank-Straße 6
66271 Kleinblittersdorf
Telefon (06805) 7237
Telefax (06805) 21581
e-mail: info@frank-bedachungen.de
www.frank-bedachungen.de



ELEKTRO Zimmermann GmbH



Ihr Fachbetrieb für:

- Elektroinstallationen aller Art
- Satellitenanlagen
- Verteilungsbau
- Netzwerke

Johannstr. 11a · 66131 Sbr.-Ensheim · Tel. (0 68 93) 68 64 · Fax (0 68 93) 56 36
www.elektro-zimmermann-gmbh.de

Mitgliederversammlung des SVA wird verschoben

Die Corona-Pandemie bestimmt weiterhin unser Vereinsleben! Aufgrund der aktuellen Lage hat der Vorstand des SV Auersmacher daher beschlossen, die für Freitag, den 13. November 2020 geplante Mitgliederversammlung in das kommende Jahr zu verschieben. Folgende Gründe waren für diese Entscheidung ausschlaggebend:

- In den vergangenen Jahren haben regelmäßig zwischen 70 und 90 Mitglieder an den Versammlungen teilgenommen. Diese Personenzahl ist nach den derzeit geltenden Corona-Regeln weder im Clubheim noch im Rupertshofsaal möglich. Auch bei einer geringeren Anzahl erachten wir das Ansteckungsrisiko insbesondere für unsere älteren Vereinsmitglieder als zu hoch.
- Eine Durchführung der Mitgliederversammlung als Online-Veranstaltung per Videokonferenz wäre zwar technisch und rechtlich möglich, würde jedoch einen Großteil unserer vornehmlich älteren Mitglieder ausschließen
- Gemäß § 9 unserer Satzung soll (nicht muss) einmal im Geschäftsjahr eine Mitgliederversammlung durchgeführt werden. Diese Formulierung lässt es somit zu, aufgrund besonderer Umstände die MGV ins das nächste Geschäftsjahr zu verschieben.
- Neuwahlen der Vereinsorgane finden turnusmäßig erst im Jahr 2021 statt. Nach dem Tod von Lucas Hector wurde der bisherige stellvertretende Vorsitzende Christoph Paschwitz satzungsgemäß vom Gesamtvorstand kommissarisch bis zur nächsten Mitgliederversammlung zum Vorsitzenden Verwaltung berufen. Somit ist der Verein weiterhin uneingeschränkt handlungsfähig.
- Die laut Satzung vorgeschriebene Kassenprüfung wird wie vorgesehen stattfinden. Den Prüfungsbericht der Kassenprüfer werden wir in den Medien veröffentlichen.
- Seiner Informationspflicht gegenüber den Mitgliedern wird der Vorstand weiterhin durch Berichterstattung im Sport-Echo und auf seiner Homepage nachkommen,

Wir bitten unsere Mitglieder um Verständnis für diese Entscheidung und hoffen, dass wir im kommenden Jahr unter besseren Umständen die Mitgliederversammlung wieder im gewohnten Rahmen durchführen können.

Vorstand SV Auersmacher

Weitere Informationen rund um den SVA:
www.svauersmacher.de



REPA WÜNSCHT EINE ERFOLGREICHE SAISON 2020/2021!

☎ 06893 8002-0

✉ info@repa-druck.de

🌐 www.repa-druck.de

Repa Druck GmbH
Zum Gerlen 6
66131 Saarbrücken



„Flammkuchenwanderung light“

Aufgrund der Coronaaufgaben musste in diesem Jahr die so beliebte Flammkuchenwanderung in einer „Lightversion“ durchgeführt werden. Wurden in den letzten Jahren immer mehr Gäste begrüßt (letztes Jahr waren es über 300), wäre eine geführte Wanderung in der Form der vergangenen Jahre nicht möglich gewesen. Um diese Veranstaltung nicht gänzlich ausfallen zu lassen, hat sich der SVA für diese „Lightform“ entschieden. Jeder Besucher hatte die Möglichkeit auf der 7,1 km langen Strecke über den Auersmacher Bann zu wandern und sich zur Belohnung einen Flammkuchen zu sichern. Dazu wurde frischer Federweißer verkauft. Ein Aufenthalt vor dem Backhaus war jedoch aufgrund der bestehenden Auflagen nicht möglich.

Resümee: Jeder Wanderer/Nichtwanderer kam auf seine Kosten, und wieder einmal zeigte sich die Improvisationskunst der Verantwortlichen des SVA. Im Backhaus wurde mit 9 Helfern und Mundschutz gearbeitet. 2 weitere Personen verkauften hinter einer Spuckschutzwand die leckeren Flammkuchen, und im Wartebereich musste keiner im „Regen“ stehen, denn zwei Pavillons schützten die Gäste.

Herzlichen Dank allen Helfern und den treuen Abnehmern unserer Flammkuchen!

Klaus Thiel

100 Jahre SV Auersmacher – Die Chronik



Nach fünfjähriger Vorarbeit wurde die neue Chronik des SVA zum Vereinsjubiläum 2019 fertig gestellt.

Die Chronik gibt einen Überblick über ein ganzes Jahrhundert Fußball-Geschichte in Auersmacher.

Pflichtlektüre für jeden SVA-ler und für an Zeitgeschichte interessierte Leser!

Sie ist zum Preis von 15,- Euro im Clubheim des SVA, bei Tabak Helma Oberbillig in Auersmacher oder auch online beim SVA erhältlich!

Vorstand des SV Auersmacher

JOKA[®]
FACHBERATER

Raumgestaltung
von **Oetinger**
www.vonoetinger.de
☎ 0 68 05 / 7234
Ihr kompetenter Raumausstatter

Natürlich schöne Räume
Lassen Sie sich inspirieren von Ihrem JOKA Fachberater!

Zum 100. Geburtstag von Fritz Walter, Ehrenmitglied des SVA

Da saß er. Mitten im Ruppertshofsaal. Weit vor Beginn der 75-Jahrfeier des SV Auermacher, dessen Ehrenmitglied er bereits seit 25 Jahren war. Der damalige Präsident Kurt Doub, später Ehrenpräsident, konnte Fritz Walter für die Mitgliedschaft beim SVA gewinnen. Nebenbei, auch der damalige Chefredakteur des Kicker, Karl-Heinz Heimann, wurde damals SVA-Mitglied. Die deutschlandweit bekannte Sportzeitschrift feiert in diesem Jahr ebenfalls ihren 100-sten Geburtstag. Nachzulesen in der Chronik, Seite 50.



Fritz Walter (links) erhält von Präsident Kurt Doub die Ehrenurkunde

Für die Jüngeren unter unseren Lesern:

Fritz Walter wurde am 31.10.1920 in Kaiserslautern geboren, er verstarb am 17.06.2002 in Enkenbach-Alsenborn. Alsenborn? Gab es 1974 nicht einen Disput zwischen dem SV Alsenborn und dem 1.FC Saarbrücken um die Spielberechtigung in der neu gegründeten 2. Bundesliga? Diese Frage richtet sich jedoch an unsere älteren Spezialisten, von denen es im Verein noch einige gibt.

Mit Fritz Walters Namen eng verbunden ist das „Wunder von Bern“. Als Spielführer der deutschen Nationalmannschaft gewannen die Spieler unter Trainer Sepp Herberger gegen die hochfavorisierten Ungarn das Endspiel mit 3:2 Toren. Unvergesslich die Radioreportage von Herbert Zimmermann. Stand 2:2, es sind noch 5 Minuten zu spielen. Die folgenden Worte sollten sich bei den Fußballfans für immer einprägen: „Aus dem Hintergrund müsste Rahn schießen, Rahn schießt! TOOR! TOOR! TOOR! TOOR!“ Zimmermann's Stimme überschlägt sich. Deutschland gewinnt seinen ersten WM-Fußballtitel.

Danach wurde Fritz Walter für seine Verdienste um den deutschen Fußball der erste Ehrenspielführer. Weitere sollten folgen: Uwe Seeler, Franz Beckenbauer, Lothar Matthäus, Philipp Lahm und Jürgen Klinsmann bei den Männern, Bettina Wiegmann und Birgit Prinz bei den Frauen.

Obwohl ihm Angebote aus dem Ausland vorlagen, blieb Fritz Walter seinen Vereinen 1.FC Kaiserslautern und SV Alsenborn treu.

Ende des Monats wäre Fritz Walter also 100 Jahre alt geworden, für viele war er einer der besten Fußballer Deutschlands.

Qualitätsmanagement
ISO 9001:2015

CE

2451-CPR-1090-2
00036.GSISa.2013.002

DIN 18900-7

Goethestrasse 5
D-66271 Kleinblittersdorf

Tel. 0049 6805 4049
Fax 0049 6805 61266

Web: www.kwz-gmbh.de
Mail: info@kwz-gmbh.de

kwz GmbH



Metzgerei Kiefer

Inh. Normann Hartz

Unser Party-Service bietet Ihnen
kalte und warme Buffets für Ihre Festlichkeiten

Südstr. 62 a
66386 St. Ingbert
Tel. 0 68 94 / 888 986

Obere Kaiserstraße 132
66386 IGB-Rohrbach
Tel. 0 68 94 / 5403

Werner Adam

KFZ-Meisterbetrieb GmbH



„ALLES AUS EINER HAND“!
Neu- und Gebrauchtwagen aller Fabrikate
An- und Verkauf
Leasing/Finanzierung

Max-Planck-Straße 10 • **66271 HANWEILER**
Telefon 0 68 05 / 61 50 61 • Telefax 0 68 05 / 61 51 94
info@werner-adam.de

Werner Adam GmbH REIFENHANDEL
In der Lach 6 - D-66271 Rilchingen-Hanweiler
Tel. 0 68 05 / 6 00 71 10



HSE Heizung
Sanitär
Elektro
Alexander Loew GmbH

- Heizungsanlagen
- Wärmepumpen
- Wandheizungssysteme
- Öltankentsorgung
- Traumbäder und Wellness
- Fliesen- und Natursteinarbeiten
- Trockenausbau
- Elektroinstallationen für Haushalt und Gewerbe
- EDV- und Netzwerkverdrahtung
- SAT- und Telefonanlagen
- Reparatur-Sofortdienst
- 24 Std. Notdienst
- Kanalreinigung
- Kaminsanierungen

Martin-Luther-Strasse 18
66111 Saarbrücken
Tel. 06 81 / 9 58 13 40
info@hse-alexander-loew.de

Corona-Warn-App – Aktion #SVA-ich-app-mit

Zu Beginn der Corona-Pandemie hat der Sportverein Auersmacher die Aktion #StayAtHomeSVA ins Leben gerufen und seine Mitglieder aufgefordert, die verordneten Kontaktbeschränkungen und den Lockdown einzuhalten.

Genauso wollen wir nun die Aktion #SVA-ich-app-mit starten und Sie bitten, die Corona-Warn-App der Bundesregierung herunterzuladen und somit mitzuhelfen, das Coronavirus erfolgreich zu bekämpfen.

Die Corona-Warn-App hilft dabei festzustellen, ob wir in Kontakt mit einer infizierten Person geraten sind und daraus ein Ansteckungsrisiko entstehen kann. Sie macht das Smartphone zum Warnsystem und schützt uns, unsere Mitmenschen und unsere Privatsphäre. Dadurch können Infektionsketten schneller unterbrochen werden. Die App ist ein Angebot der Bundesregierung. Download und Nutzung der App sind vollkommen freiwillig. Sie ist kostenlos im App Store und bei Google Play zum Download erhältlich.

Das Prinzip ist ganz einfach: je mehr Leute sie nutzen, desto schneller lassen sich mögliche Infektionsketten unterbrechen.

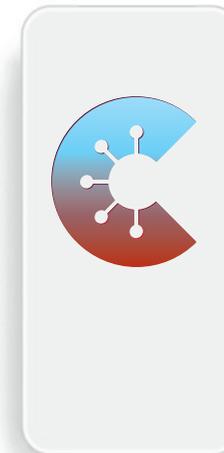
Das Virus ist noch nicht aus der Welt! Helfen Sie mit, dass wir als Gesellschaft und auch als Sportverein möglichst schnell wieder zu einer neuen Normalität zurückkehren können!

Daher gilt: #SVA-ich-app-mit!

Hier der Link zur Seite der Bundesregierung mit weiteren Informationen:

<https://www.bundesregierung.de/breg-de/themen/corona-warn-app>

Vorstand SV Auersmacher



DIE CORONA-WARN-APP:
**UNTERSTÜTZT
UNS IM KAMPF
GEGEN CORONA.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Gasthaus ZUR STENHECK

Sitterswalder Str. 22
66271 Auersmacher
Tel. 06805 / 2058087



täglich ab
17.00 Uhr geöffnet

FENSITEC

- Qualitativ hochwertige Fenster und Türen aus PVC und Alu
- Hausautomation – Rollläden und Jalousien Bau
- Insektenschutz
- Terrassendächer - Wintergärten
- Haustüren – Garagentore
- Reparatur von Fenster und Rollläden
- Alarmanlagen Funk gesteuert



Fensitec

Fenster- und
Sicherheitstechnik
Markus Scherschel
www.fensitec.de
Tel. 06805 - 9438692

Saargemünder Str. 11
66271 Rilchingen - Hanweiler

LETTER & LETTER RECHTSANWÄLTE

Im Gründer – und Dienstleistungszentrum „Alter Zoll“ · Elsässer Str. 105 in 66271 Kleinblittersdorf
Tel: 06805 – 94 39 70 · Fax: 06805 – 94 39 73

Wir sind von Montag bis Freitag von 9.00 Uhr bis 12.30 Uhr und
Montag, Dienstag und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr für Sie zu erreichen.

Besprechungen sind jedoch nach Vereinbarung auch außerhalb der üblichen Bürozeiten möglich!

Regeländerungen im Fußball ab der Saison 2020/2021

Auf ihrer Sitzung im März haben der Weltfußballverband FIFA und das International Football Association Board (IFAB) Regeländerungen für die neue Saison beschlossen. Nachfolgend finden Sie die offiziellen Regeltexte (*kursiv und grau hinterlegt*) mit den entsprechenden Erläuterungen von DFB-Lehrwart Lutz Wagner. Diese Regeln haben ab dem 1. Juli 2020 Gültigkeit in Deutschland erhalten.

Regel 10 – Bestimmung des Spielausgangs

Das Elfmeterschießen folgt nach dem Spiel gemäß den entsprechenden Spielregeln, sofern keine anderslautenden Regeln gelten. Ein Spieler, der während des Spieles des Feldes verwiesen wurde, darf nicht am Elfmeterschießen teilnehmen. Während des Spieles ausgesprochene Ermahnungen und Verwarnungen werden nicht auf das Elfmeterschießen übertragen.

Das heißt, dass ein Spieler, der während des Spieles (auch in der Verlängerung) verwarnet wurde, auch während des Elfmeterschießens verwarnet werden kann, ohne dass Gelb/Rot folgt. Die Disziplinarmaßnahme startet im Elfmeterschießen neu.

Regel 10 – Bestimmung des Spielausgangs

Begeht der Torwart ein Vergehen und wird der Elfmeter infolgedessen wiederholt, wird der Torhüter für das erste Vergehen ermahnt und für jedes weitere Vergehen verwarnet.

Der Torhüter begeht zumeist ein Vergehen (zu frühes Lösen nach vorn von der Linie), weil er den Schuss zu früh erwartet. Er soll deshalb bei einem ersten solchen Vergehen nur ermahnt und bei einem weiteren Vergehen bei der Wiederholung des Elfmeters und/oder bei den weiteren Elfmetschern verwarnet werden. In seltenem Fall, in dem der Torhüter und der Elfmeterschütze beide ein Vergehen begehen, ist nur der Elfmeterschütze zu verwarnen, da sein unzulässiges Antäuschen erst zum Vergehen des Torhüters geführt hat.

Regel 11 – Abseits

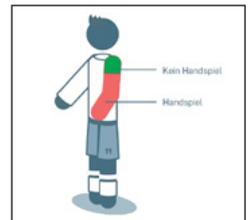
Ein Spieler verschafft sich keinen Vorteil aus seiner Abseitsstellung, wenn er den Ball vom gegnerischen Spieler erhält, der den Ball absichtlich spielt (auch bei absichtlichem Handspiel); es sei denn, es handelt sich dabei um eine absichtliche Abwehraktion eines gegnerischen Spielers.

In diesem Fall wird klargestellt, dass ein absichtliches Handspiel des Spielers des verteidigenden Teams bei einer Abseitsstellung als absichtliche Aktion gilt. Dies bedeutet, dass ein Abwehrspieler ein Spielen des Balles sowohl mit einer zulässigen absichtlichen wie auch mit einer unzulässigen absichtlichen Aktion ausführen kann.

Regel 12 – Fouls u. unsportliches Betragen (Handspiel)

Ein Handspielvergehen kann nur vorliegen, wenn der Ball mit dem gemäß Grafik roten Bereich des Armes berührt wird.

Die rot und grün gekennzeichneten Bereiche dieser Grafik dienen als Klarstellung, wo die Grenze zwischen Arm und Schulter verläuft.





Daniela Jentzsch e.K.

Saarlandstr. 32a · 66271 Kleinblittersdorf-Auersmacher · Tel. 06805 3000 · Fax 06805 218016



Groß- und Einzelhandel

Farben • Lacke • Tapeten • Bodenbeläge

Telefon 0681-64455

Telefax 0681-67308

info@farbengrosshandel.de

www.farbenfachgrosshandel.de

An der Römerbrücke 14-18

66121 Saarbrücken

Kosmetik Bähr

Inh. Susanne Bähr

Eisenbahnstr. 9 66271 Auersmacher

Tel.: 06805/218 503 Fax: 06805/218 504



**Seit 20 Jahren Ihre kompetente
Fachkosmetikerin in Auersmacher**

Regel 12 – Fouls u. unsportliches Betragen (Handspiel)

Ein Vergehen liegt vor, wenn ein Spieler oder ein Mitspieler den Ball mit der Hand/dem Arm berührt (ob absichtlich oder nicht), und unmittelbar danach ins gegnerische Tor trifft oder zu einer Torchance kommt.

Hiermit wird noch einmal klargestellt, dass beim Wort „unmittelbar“ ein Spieler nicht nur selbst sich den Ball mit der Hand vorlegen kann, sondern auch dies durch einen Mitspieler geschehen kann.

Regel 12 – Fouls u. unsportliches Betragen (Handspiel)

Für einen Torhüter gelten beim Handspiel außerhalb des eigenen Strafraums die gleichen Regeln wie für alle übrigen Spieler. Berührt der Torhüter den Ball unerlaubterweise innerhalb des eigenen Strafraums mit der Hand/dem Arm, wird ein indirekter Freistoß, aber keine Disziplinarmaßnahme verhängt.

Berührt der Torwart den Ball nach einer Spielfortsetzung ein zweites Mal mit oder ohne Hand/Arm ehe ein anderer Spieler den Ball berührt hat, ist dieses Vergehen auch disziplinarisch zu ahnden, sofern damit ein aussichtsreicher Angriff unterbunden, ein Tor des gegnerischen Teams verhindert oder eine offensichtliche Torchance vereitelt wird.

In Punkto Disziplinarmaßnahmen bedeutet dies, spielt der Torwart den Ball bei einer Spielfortsetzung absichtlich ein zweites Mal, ehe dieser von einem anderen Spieler berührt wird, und unterbindet er so einen aussichtsreichen Angriff oder eine offensichtliche Torchance des gegnerischen Teams, ist er zu verwarren oder des Feldes zu verweisen. Berührt der Torwart den Ball beim zweiten Mal mit der Hand/dem Arm wird er nicht wegen des Handspielvergehens bestraft, sondern wegen einer unzulässigen zweiten Ballberührung.

Regel 12 – Fouls u. unsportliches Betragen (Disziplinarmaßnahmen/„Quick Freekick“)

Entscheidet sich der Schiedsrichter einen Spieler zu verwarren und des Feldes zu verweisen, wird das Spiel erst nach Abschluss des Verfahrens für diese Disziplinarmaßnahme fortgesetzt. Es sei denn, das Team, das das Vergehen nicht begangen hat, führt den fälligen Freistoß schnell aus und kommt so zu einer klaren Torchance ehe der Schiedsrichter mit dem Verfahren für die Disziplinarmaßnahme begonnen hat. In diesem Fall wird die fällig Verwarnung/der fällige Feldverweis bei der nächsten Spielunterbrechung ausgesprochen.

Handelt es sich bei dem Vergehen um das Vereiteln einer offensichtlichen Torchance, wird der fehlbare Spieler verwarrt. Wurde mit dem Vergehen ein aussichtsreicher Angriff verhindert oder unterbunden, wird der fehlbare Spieler nicht verwarrt.

Lässt der Schiedsrichter nach dem Vereiteln einer offensichtlichen Torchance einen schnell ausgeführten Freistoß zu, wird aus dem verzögerten Feldverweis eine Verwarnung. Lässt der Schiedsrichter analog dazu nach dem Verhindern oder dem Unterbinden eines aussichtsreichen Angriffs einen schnell ausgeführten Freistoß zu, wird die verzögerte Verwarnung nicht mehr ausgesprochen.





BERWIAN
FENSTER ■ TÜREN ■ SONNENSCHUTZ

Frank Berwian
In der Mess 7
66271 Kleinblittersdorf

Tel.: 0177 8080448
FrankBerwian@berwian.saarland
www.berwian.saarland

Ausstellungsraum:
Ringstraße 6, 66424 Homburg (Nähe Uni)
Tel. 06841 9767926

Smart Home /
Hausautomatisierung von:
e l e r o

Markisen von:
warema

Rolladentechnik von:
LAKAL



Regel 12 – Fouls u. unsportliches Betragen (Disziplinarmaßnahmen/Vorteil)

Wenn der Schiedsrichter bei einem verwarnungs- oder feldverweiswürdigen Vergehen auf Vorteil entscheidet, muss die fällige Verwarnung/der fällige Feldverweis bei der nächsten Spielunterbrechung ausgesprochen werden. Handelt es sich beim Vergehen jedoch um das Vereiteln einer Torchance, so wird der Spieler wegen unsportlichen Betragens verwarnet. Verhindert oder unterband er einen aussichtsreichen Angriff, wird er nicht verwarnet.

Hierbei wird klar, dass der Schiedsrichter – genau wie bei einem „Quick freekick“ – auch bei einem gewährten Vorteil nach SPA oder DOGSO die persönliche Strafe nach unten reduziert. Aus Rot wird Gelb, aus Gelb wird Rot – bezogen auf die Verhinderung einer Torchance wie auch beim Stoppen eines aussichtsreichen Angriffs

Erläuterung:

„DOGSO“ = Denying an obvious goal-scoring opportunity => Die Verhinderung einer klaren Torchance („Notbremse“)

„SPA“ = Stopping a promising Attack => Die Unterbindung eines aussichtsreichen Angriffs

Regel 12 – Fouls und unsportliches Betragen (Disziplinarmaßnahme)

Ein Spieler wird bei folgenden Vergehen verwarnet: Missachtung des vorgeschriebenen Abstands bei Schiedsrichterball, Eckstoß, Freistoß oder Einwurf.

Hierbei wird ergänzt, dass auch bei der Missachtung des vorgeschriebenen Abstands bei einem Schiedsrichterball eine Verwarnung ausgesprochen wird.

Regel 14 – Strafstoß

Der Torhüter verstößt gegen die Spielregeln

– geht der Ball ins Tor, zählt der Treffer;

– verfehlt der Ball das Tor oder springt von der Querlatte oder einem der beiden Torpfosten zurück, wird der Strafstoß nur wiederholt, wenn das Vergehen des Torhüters den Schützen eindeutig gestört hat;

– wird der Ball vom Torhüter abgewehrt, wird der Strafstoß wiederholt.

Führt das Vergehen des Torwarts zu einer Wiederholung des Strafstoßes, wird der Torhüter für das erste Vergehen ermahnt und für jedes weitere Vergehen während des Spiels verwarnet.

Hiermit bestätigt die FIFA noch einmal die bereits getätigte Anweisung aus dem FIFA-Zirkular 17 im August 2019, dass ein Vergehen eines Torhüters bei der Ausführung eines Strafstoßes, der das Tor verfehlt oder von einem der beiden Torpfosten oder der Querlatte zurückspringt, das heißt nicht vom Torhüter abgewehrt wird, nicht geahndet wird, sofern es den Schützen nicht eindeutig gestört hat.

Des Weiteren wird festgehalten, dass, wenn ein Torhüter ein Vergehen begeht, indem er zu früh reagiert, das heißt sich von der Linie mit beiden Füßen noch vorne löst, er beim ersten Vergehen nicht zu verwarnen ist, sondern erst bei weiteren Vergehen. Zudem wird festgehalten, dass, wenn Schütze und Torhüter gleichzeitig ein Vergehen begehen (unsportliches Täuschen/zu frühes Lösen von der Linie nach vorn), nur der Schütze verwarnet wird, da das Vergehen des Torhüters meistens auf das unzulässige Täuschen des Schützen zurückzuführen ist.

Glückwünsche

Der SV Auersmacher gratuliert seinen Mitgliedern, die im Juli, August und September Geburtstag haben, und wünscht ihnen für die Zukunft alles Gute.

Henning Scherer	01.07.1993	Simon Doub	30.07.1997	Felix Kittel	24.08.2005
Ilyes Bougad	02.07.2013	Leon Kone	31.07.1999	Raphael Lang	24.08.2013
Moritz Loew	02.07.2015	Jashari Ebutalip	31.07.2001	Michel Kühn	25.08.1995
Klaus Kühn	03.07.1948	Dorian Burgfeld	31.07.2012	Peter Pfeiffer	25.08.1961
Ivo Thieser	03.07.2007	Julian Schnepf	31.07.2012	Moritz Kohl	26.08.2002
Luca Graf	04.07.1997	Reiner Bur	02.08.1939	Rick Kutsch	26.08.2006
Jan-Kevin Müller	04.07.1993	Frank Bender	02.08.1962	Arnaud Kunz	26.08.2003
Johannes Allhof	05.07.2006	Christian Reutenauer	02.08.1988	Richard Kany	28.08.1935
Tom Palmigiano	05.07.2015	Yannik Erb	02.08.2001	Alf Knott	29.08.1966
Jürgen Philipp	06.07.1966	Paul Weyand	03.08.1963	Thomas Klahm	30.08.1971
Max Bramer	06.07.2008	Florian Deeg	03.08.1998	Marko Studt	30.08.1968
Willibald Janzen	07.07.1934	Sebastian Heit	05.08.2012	Peter Krauser	31.08.1965
Hans Pauly	07.07.1932	Jürgen Brandstetter	06.08.1958	Max Neumeier	31.08.2005
Timo Müller	07.07.2005	Lucas Wagner	06.08.2000	Ben Doll	01.09.2013
Joshua Lind	07.07.2007	Christoph Paschwitz	07.08.1974	Paul-Luca Below	03.09.2003
Marvin Michel	08.07.2005	Gerald Sehmer	08.08.1954	Marco Berg	04.09.1972
Niklas Hussong	10.07.2005	Philipp Hoffmann	08.08.1988	Sascha Schumacher	04.09.1987
Sebastian Quack	10.07.1985	Werner Ohler	08.08.1960	Livjan Laermann	04.09.2008
Nils Wichary	10.07.1995	Thomas Bähr	08.08.1967	Fabio Frey	05.09.2003
Thomas Franz	12.07.1961	Tobias Strauß	08.08.1986	Bodo Brach	07.09.1964
Frank Buchhold	13.07.1956	Florian Brach	08.08.1993	Peter Lang	07.09.1977
Jonah Moser	14.07.1999	Daniel Cheraba	08.08.1978	Niklas Angel	07.09.1998
Alexander Fisch	14.07.1989	Linus Kiefer	08.08.2008	Nils Niederländer	08.09.1995
Thomas Broßius	14.07.1964	Dr. Hans Peter Konzan	09.08.1938	Julian Hoffmann	08.09.2013
Yannik Hoffmann	16.07.1991	Christian Hector	09.08.1999	Maximilian Sendel	10.09.2008
Gerd Frey	16.07.1945	Timo Strauß	09.08.1983	Niklas Sohne	10.09.2013
Rainer Daniels	16.07.1964	Christoph Palz	10.08.1982	Fabian Schmitz	11.09.2006
Friedrich Brandstetter	16.07.2010	Benjamin Fess	10.08.2009	Jannik Spiess	12.09.2005
Steven Loew	16.07.1987	Philipp Heit	10.08.2005	Hermann Bruckmann	14.09.1950
Willi Sehmer	17.07.1966	Joel Eusei	10.08.2009	Thibaut Rösler	14.09.2003
Jonas Philipp	17.07.1995	Mark Utta	11.08.1996	Christian Jung	16.09.1988
Dieter Hector	18.07.1962	Heinrich Reith	12.08.1938	Rainer Schadt	17.09.1976
Luca Hornig	18.07.2004	Armin Linden	12.08.1964	Florian Lück	17.09.2009
Markus Daniels	19.07.1975	Markus Wolf	12.08.1986	Stephanie Didié	18.09.1976
Walter Quack	19.07.1949	Julius Brandstetter	14.08.2008	Christopher Meyer	20.09.1999
Maximilian Britscher	19.07.1996	Philipp Fess	14.08.2012	Florian Schworm	21.09.1989
Christian Hoffstetter	20.07.1984	Thomas Dincher	17.08.1964	Roman Schöffner	22.09.1957
Mathias Munz	21.07.1989	Gianluca Valente	17.08.2009	Michael Janzen	23.09.1965
Peter Brocker	21.07.1956	Clemens Weidmann	17.08.1988	Peterson Auguste Stemmler	23.09.1997
Phil Maron	22.07.2015	Oliver Bickelmann	18.08.1996	Laurent Kessler	24.09.2003
Monika Hector	23.07.1959	Alexander Loew	18.08.1967	David Haus	24.09.2013
Armin Hellbauer	23.07.1961	Mirco Tittelbach	18.08.1990	Frank Kurz	25.09.1961
Roland Schanz	23.07.1948	Ralph Krauser	19.08.1952	David Bähr	26.09.1998
Jürgen Ubrig	23.07.1949	Tom Born	19.08.2009	Jony Tran	26.09.2002
Carsten Fess	24.07.1977	Volker Schley	20.08.1963	Willi Becker	27.09.1952
Manuel Diener	25.07.2004	Toni Schütz	20.08.2008	Jannis Brach	28.09.2000
Christian Fisch	26.07.1986	Nils Gutheil	21.08.1993	Jutta Konrad	28.09.1957
Tim Franz	26.07.1985	Lukas Duchow	22.08.1995	Eric Friedrich	28.09.1970
Phil Kneifeld	27.07.2009	Ulrich Fuachie	22.08.2002	Sascha Vesquet	29.09.1976
Massimo Curcio	27.07.2007	Dieter Thum	23.08.1944	Julian Keil	29.09.2007
Lukas Natter	27.07.2007	Till Arne Boßlet	23.08.2006	Henry Fynn Dell	30.09.2005
Felix Laufer	30.07.1996	Florian Hörth	24.08.2013		

Der Sportverein Auersmacher veröffentlicht regelmäßig an dieser Stelle die Geburtstage seiner Mitglieder. Wenn Sie als Vereinsmitglied zukünftig keine Veröffentlichung Ihrer Geburtsdaten wünschen, teilen Sie dies bitte dem geschäftsführenden Vorstand mit.

Es genügt eine E-Mail an geschaeftsstelle@sv-auersmacher.de.

UNFALLSCHADEN

ausbeulen
instandsetzen
lackieren
beschriften



quack
lackierung & design

Tel. 06805 / 22 000

93% vertrauen auf
einen starken Halt.

Mit Deka-FondsSparplan können Sie auch bei
Marktschwankungen entspannt bleiben.
Mehr in Ihrer Sparkasse oder unter deka.de

Unterschätzen Sie die Zukunft nicht.

- ✓ Regelmäßig sparen
- ✓ Schon ab 25 Euro
- ✓ Flexibel bleiben

Sparkasse
Saarbrücken

Deka
Investments

Allein verbindliche Grundlage für den Erwerb von Deka Investmentfonds sind die jeweiligen Wesentlichen Anlegerinformationen, die jeweiligen Verkaufsprospekte und die jeweiligen Berichte, die Sie in deutscher Sprache bei Ihrer Sparkasse oder der DekaBank Deutsche Girozentrale, 60625 Frankfurt und unter www.deka.de erhalten. Quelle Statistik: Onlinebefragung Institut Kantar im Auftrag der DekaBank, Mai 2020.

Finanzgruppe

f
OLGE
NIE DEM
FÜHRENDEN
BOOT!

Wer gewinnen will,
muss einen anderen
Kurs setzen.
(Alte Seglerweisheit)